

# Laboratoire SPHERE, Sciences, Philosophie, Histoire

CENTRE D'HISTOIRE DES SCIENCES ET DES PHILOSOPHIES ARABES ET MÉDIÉVALES (CHSPAM)

## Avril 2015, séminaires et colloques, conférences

---

Dates : 10, 16, 17

English Version

vendredi 10, Paris I, Centre Antique et médiéval

**Séminaire de traduction des *Eléments de théologie* de Proclus**

vendredi 10, 14:00 – 16:00, amphi 1, bâtiment Olympe de Gouges

**Entretiens HPS de Paris Diderot**

*Klein, Hilbert, and the making of modern mathematics in Göttingen* [en cours]  
Ouvrage de David Rowe présenté par l'auteur

jeudi 16, 9:30–16:30, salle Kandinsky, 631B

**Sciences et philosophie de l'Antiquité à l'Age classique**

**:: L'identification des auteurs des textes anonymes médiévaux : méthodes, enjeux et résultats de la critique d'attribution**

Journée organisée par Silvia Di Donato (CNRS, SPHERE).

9:30 **Silvia Di Donato** : Présentation de la journée et des thèmes abordés.

9:45–10:45 **Jean-Pierre Rothschild** (IRHT, CNRS) : *Du danger de quelques paralogismes en critique d'attribution. Réflexions sur une pratique (hébreu et latin).*

11:00 **Mauro Zonta** (Université de Rome, La Sapienza) : *How to ascribe anonymous Medieval Aristotelian commentaries in various languages : three different cases.*

12:00–13:00 **Judith Kogel** (IRHT, CNRS) : *Datation, localisation, sources et influences d'un abrégé anonyme du Sefer ha-Shorashim.*

14:30 **Dominique Poirel** (IRHT, CNRS) : *Les preuves, les indices et leur interprétation. Critique d'attribution et littérature latine du Moyen Âge.*

15:30–16:30 **Jean-Marc Mandosio** (EPHE, Sorbonne) : *Le labyrinthe d'Hermès. Difficultés et apories de la critique d'attribution des textes alchimiques médiévaux, entre anonymes, pseudépigraphes et textes indatables.*

vendredi 17, 9:30 – 12:30, salle Kandinsky, 631B

**Mathématiques « arabes »** et **Mathématiques à la Renaissance**

**Sabine Rommevaux-Tani** (CNRS, SPHERE) : *La résolution des équations du troisième degré par Simon Stevin dans l'Arithmétique (1585) : des avancées significatives par rapport à l'exposé de Gerolamo Cardano dans l'Ars magna (1545).*

vendredi 17, ! 13:00–15:00, salle Rothko, 412B !

**Striving for coherence: Readings in Averroes' Incoherence of the Incoherence**

**Cristina Cerami** (CNRS, SPHERE) : *Generation and Creation in the Tahâfut.*

vendredi 17, 15:00 – 17:00, salle Malevitch, 483A

**La cosmologie d'Averroès : le Commentaire moyen au *De caelo* d'Aristote**

**Cristina Cerami** (CNRS, SPHERE) : *Révision de la traduction de CMDC I, 4.*

**Ahmad Hasnaoui** (CNRS, CHSPAM-SPHERE) : *Révision de la traduction de CMDC I, 8-9. L'unicité du monde.*

*Nature et sagesse. Les rapports entre physique et métaphysique dans la tradition aristotélicienne. Recueil de textes en hommage à Pierre Pellegrin.*

**Cristina Cerami** (SPHERE) (éd.)

« La question de savoir quel type de rapport entretiennent la physique et la métaphysique est au cœur du système philosophique d'Aristote. Ce rapport, toutefois, n'est pas facile à saisir, non seulement parce qu'Aristote ne l'a jamais défini de façon claire, mais parce qu'il est délicat d'en comprendre la nature à la lumière de la théorie de la science exposée dans les *Seconds Analytiques*. En effet, Aristote affirme d'une part que la métaphysique, conçue comme science universelle, n'a pas de genre-sujet propre, et d'autre part que la physique, quoique seconde par rapport à la métaphysique, en assure le fondement. C'est de ce rapport ambivalent que découle le plus grand nombre d'aporées liées au statut épistémologique de chacune des deux sciences comme à la nature de leur rapport. Les contributions réunies dans ce recueil s'inscrivent dans ce contexte théorique complexe. Elles portent moins sur la difficulté de comprendre le critère ou les critères d'organisation des traités qu'on appelle *Métaphysique* et *Physique* que sur celle de présenter et de justifier l'entrelacement épistémologique de ces deux sciences, conçues comme deux disciplines unitaires mais plurielles. Sans prétendre reconstruire l'histoire de la question, l'un des enjeux de ce volume fut aussi de dégager, passé le texte même d'Aristote, certains points nodaux de l'histoire grecque et arabe du débat. »

> Télécharger la table des matières

Peeters, Aristote, traductions et études, IV-509 p., 2014. ISBN 978-90-429-3006-3

*Savoir et gouverner. Essai sur la science politique platonicienne.*

**Dimitri El Murr** (SPHERE-CHPAM-Gramata)

« La seule source légitime de l'autorité politique est le savoir. Telle est l'une des thèses fondamentales de la pensée politique de Platon. Mais quel savoir l'homme politique doit-il posséder pour gouverner ? Sur qui s'exerce-t-il ? Quelles sont les modalités de son action ? Autant de questions qui occupent le *Politique*, dialogue où Platon invente la notion de *science politique* et où il définit non seulement ce qu'elle est, mais ce qu'elle fait, lui assignant par là même, pour la première fois, un rôle prescriptif, à la frontière du théorique et du pratique. Savoir prescriptif et architectonique dont le modèle est l'architecture, soin du troupeau humain sur le modèle du pastorat, production du lien de la cité sur le modèle du tissage : le *Politique* donne à la science du gouvernement des hommes son statut et sa finalité, ses modèles et ses instruments.

Lecture philosophique suivie du *Politique*, cet ouvrage entend montrer ce qui fait l'originalité et la profondeur de ce dialogue. Et justifier, du même coup, qu'on le lise à la même hauteur que la *République* ou les *Lois*. Car s'il n'y a pas de bonne politique sans un bon politique, quelle influence celui-ci peut-il avoir sur les bipèdes sans plumes que nous sommes, et qui ne sont pas naturellement faits pour vivre ensemble dans une cité ? Platon répond en élaborant du politique une figure nouvelle : celle du royal tisserand, soucieux du tissu social et attentif à le préserver de la moindre déchirure, le principal risque étant l'attraction du semblable par le semblable et la haine de ce qui est différent et étranger. Rien n'est donc plus actuel que ce tissage que la science politique platonicienne cherche à produire, grâce auquel la cité, au delà de ses antagonismes naturels, accède à une harmonie garantie par des valeurs partagées. »

> Télécharger la table des matières

Vrin, collection Tradition de la pensée classique, 336 pages, 2014. ISBN : 978-2-7116-2586-4

# Research Unit SPHERE, Science, Philosophy, History

CENTRE D'HISTOIRE DES SCIENCES ET DES PHILOSOPHIES ARABES ET MÉDIÉVALES (CHSPAM)

April 2015, **Seminars & Workshops, Conferences**

---

Dates : 10, 16, 17

Friday 10, Paris I, Centre Antique et médiéval

**Seminar of Translation of the Elements of Theology, Proclus**

Friday 10, 14:00 – 16:00, amphi 1, Building Olympe de Gouges

**Meetings HPS of Paris Diderot**

*Klein, Hilbert, and the making of modern mathematics in Göttingen* [in progress]

Book by David Rowe (Gutenberg Univ., Mainz) presented by the author

Thursday 16, 9:30–16:30, Room Kandinsky, 631B

**Science and Philosophy from Ancient to Modern Age**

**:: Authorship attribution of anonymous medieval texts: methods, challenges and results**

Organisation: Silvia Di Donato (CNRS, SPHERE).

9:30 **Silvia Di Donato**: Presentation

9:45–10:45 **Jean-Pierre Rothschild** (IRHT, CNRS): *Du danger de quelques parallogismes en critique d'attribution. Réflexions sur une pratique (hébreu et latin).*

11:00 **Mauro Zonta** (Université de Rome, La Sapienza): *How to ascribe anonymous Medieval Aristotelian commentaries in various languages: three different cases.*

12:00–13:00 **Judith Kogel** (IRHT, CNRS): *Datation, localisation, sources et influences d'un abrégé anonyme du Sefer ha-Shorashim.*

14:30 **Dominique Poirel** (IRHT, CNRS): *Les preuves, les indices et leur interprétation. Critique d'attribution et littérature latine du Moyen Âge.*

15:30–16:30 **Jean-Marc Mandosio** (EPHE, Sorbonne): *Le labyrinthe d'Hermès. Difficultés et apories de la critique d'attribution des textes alchimiques médiévaux, entre anonymes, pseudépigraphes et textes indatables.*

Friday 17, 9:30 – 12:30, Room Kandinsky, 631B

**"Arabic" Mathematics & Mathematics in the Renaissance**

**Sabine Rommevaux-Tani** (CNRS, SPHERE): *La résolution des équations du troisième degré par Simon Stevin dans l'Arithmétique (1585): des avancées significatives par rapport à l'exposé de Gerolamo Cardano dans l'Ars magna (1545).*

Friday 17, ! 13:00–15:00, Room Malevitch, 483A !

**Striving for coherence: Readings in Averroes' Incoherence of the Incoherence**

**Cristina Cerami** (CNRS, SPHERE): *Generation and Creation in the Tahâfut.*

Friday 17, 15:00 – 17:00, Room Malevitch, 483A

**Averroes's Cosmology: The Middle Commentary on the De Caelo of Aristotle**

**Cristina Cerami** (CNRS, SPHERE): *Révision de la traduction de CMDC I, 4.*

**Ahmad Hasnaoui** (CNRS, CHSPAM-SPHERE): *Révision de la traduction de CMDC I, 8-9. L'unicité du monde.*

## RECENT PUBLICATIONS

---

*Nature et sagesse. Les rapports entre physique et métaphysique dans la tradition aristotélicienne. Recueil de textes en hommage à Pierre Pellegrin.* **Cristina Cerami** (SPHERE), (Ed.)

« La question de savoir quel type de rapport entretiennent la physique et la métaphysique est au cœur du système philosophique d'Aristote. Ce rapport, toutefois, n'est pas facile à saisir, non seulement parce qu'Aristote ne l'a jamais défini de façon claire, mais parce qu'il est délicat d'en comprendre la nature à la lumière de la théorie de la science exposée dans les *Seconds Analytiques*. En effet, Aristote affirme d'une part que la métaphysique, conçue comme science universelle, n'a pas de genre-sujet propre, et d'autre part que la physique, quoique seconde par rapport à la métaphysique, en assure le fondement. C'est de ce rapport ambivalent que découle le plus grand nombre d'apories liées au statut épistémologique de chacune des deux sciences comme à la nature de leur rapport. Les contributions réunies dans ce recueil s'inscrivent dans ce contexte théorique complexe. Elles portent moins sur la difficulté de comprendre le critère ou les critères d'organisation des traités qu'on appelle *Métaphysique* et *Physique* que sur celle de présenter et de justifier l'entrelacement épistémologique de ces deux sciences, conçues comme deux disciplines unitaires mais plurielles. Sans prétendre reconstruire l'histoire de la question, l'un des enjeux de ce volume fut aussi de dégager, passé le texte même d'Aristote, certains points nodaux de l'histoire grecque et arabe du débat. »

➤ Download the Table of Contents

Peeters, Aristote, traductions et études, IV-509 p., 2014. ISBN 978-90-429-3006-3

*Savoir et gouverner. Essai sur la science politique platonicienne.* **Dimitri El Murr** (SPHERE–Gramata)

« La seule source légitime de l'autorité politique est le savoir. Telle est l'une des thèses fondamentales de la pensée politique de Platon. Mais quel savoir l'homme politique doit-il posséder pour gouverner ? Sur qui s'exerce-t-il ? Quelles sont les modalités de son action ? Autant de questions qui occupent le *Politique*, dialogue où Platon invente la notion de *science politique* et où il définit non seulement ce qu'elle est, mais ce qu'elle fait, lui assignant par là même, pour la première fois, un rôle prescriptif, à la frontière du théorique et du pratique. Savoir prescriptif et architectonique dont le modèle est l'architecture, soin du troupeau humain sur le modèle du pastorat, production du lien de la cité sur le modèle du tissage : le *Politique* donne à la science du gouvernement des hommes son statut et sa finalité, ses modèles et ses instruments.

Lecture philosophique suivie du *Politique*, cet ouvrage entend montrer ce qui fait l'originalité et la profondeur de ce dialogue. Et justifier, du même coup, qu'on le lise à la même hauteur que la *République* ou les *Lois*. Car s'il n'y a pas de bonne politique sans un bon politique, quelle influence celui-ci peut-il avoir sur les bipèdes sans plumes que nous sommes, et qui ne sont pas naturellement faits pour vivre ensemble dans une cité ? Platon répond en élaborant du politique une figure nouvelle : celle du royal tisserand, soucieux du tissu social et attentif à le préserver de la moindre déchirure, le principal risque étant l'attraction du semblable par le semblable et la haine de ce qui est différent et étranger. Rien n'est donc plus actuel que ce tissage que la science politique platonicienne cherche à produire, grâce auquel la cité, au delà de ses antagonismes naturels, accède à une harmonie garantie par des valeurs partagées. »

➤ Download the Table of Contents

Vrin, collection Tradition de la pensée classique, 336 pages, 2014. ISBN : 978-2-7116-2586-4